

VIVA PINTER

Mars 2007

OCCESSION BRIGITTE GAUTHIER

PHOTO DAMIEN GAYE

LYON 3

ENS LSH

VIVA PINTER

Tribute to Harold Pinter,
Nobel Prize, Literature 2005
Legion of Honor 2007
International Symposium

Contacts :

UNIVERSITE LYON 3

Organized by:

Brigitte Gauthier

brigitte_gauthier@wanadoo.fr

06 08 34 41 71

Assistant : Laurence Fiole

fiolelaurence@yahoo.fr

06 08 95 18 70

Research Center : IETT

Gregory Lee

gblee@gregorylee.net

Cultural Affairs Lyon 3

Marc Le Person

Leperson@univ-lyon3.fr

Christine Durand

cdurand@univ-lyon3.fr

ENS LSH

Drama Studies

Jean-Loup Rivière

Poetry Reading

Jean-Marie Gleize

English Studies

Frédéric Regard

Cultural Affairs ENS LSH

davidgauthier@ens-lsh.fr

04 37 37 60 00/61 40

www.ens-lsh.fr rubrique

« Vie à l'école »

Renseignements :

vivapinter@gmail.com

www.vivapinter.org

VIVA PINTER, March 2007

The idea of Viva Pinter is to bring together the views of scholars, stage directors, film directors and lawyers in order to let us hear Pinter's voice. Harold Pinter remains a mystery. We hardly know his work although he is the Shakespeare of our century. He combines a concise, fragmented and syllogistic style with a keen perception of the metaphors of our time. We'd love to have people hear the political agenda behind the humor and remind our audience of the theatrical savoir-faire of the politically-engaged writer. Pinter is neither a news analyst, nor a journalist. He's not there to comment upon the bankruptcy of democracies and the possible drifts towards totalitarianism. Pinter is first and foremost a storyteller, yet his comedies and dramas imply much more than literature. The ultimate instrument of one of the last great modern humanists lies in his representation of power games.

VIVA PINTER, the event (2 - 21 march 2007)

Viva Pinter will give students the opportunity to work on the texts prior to the symposium, under the supervision of stage and film directors. They will also meet local heads of Human Rights Organizations, watch his films, read and listen to his work and in their turn bring his work to a larger audience throughout Lyon.

VIVA PINTER, the International Symposium (22, 23, 24 March 2007) will open on the 22nd with Volker Schlöndorff's Grande Conférence on Harold Pinter's "Spirit of Resistance" (Amphi Auguste Comte). On March 23rd, theatre scholars and lawyers will talk about his commitment against torture and his political agenda (Auditorium Malraux). On March 24th stage and film directors of Pinter's work will lecture at the ENS LSH. The symposium will end with a screening of *Reunion* at the Institut Lumière, followed by a discussion between Michel Ciment and Jerry Schatzberg.

Coordinator: Brigitte Gauthier, Drama & Film Scholar, Professor, Université Jean Moulin Lyon 3

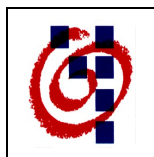
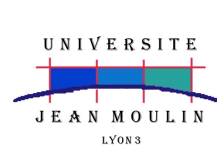
Pinter, the Caretaker of the Fragments of Modernity (Ellipses, 1998)

Harold Pinter, le maître de la fragmentation

Harold Pinter et les dramaturges de la fragmentation,

Dramaturges et cinéastes de l'antipsychiatrie : Entretiens sur l'ère de la fragmentation (L'Harmattan, 2003)

Organized by



VIVA PINTER, l'événement

Théâtre Kantor 15 Parvis
Descartes, Lyon 7^{ème}
(Métro Debourg)



Centre d'Histoire de la
Résistance et de la Déportation
(CHRD) 14, avenue Berthelot
69 007 Lyon



AFFAIRES CULTURELLES

ENS LSH Affaires Culturelles Three Joseph Losey films

▣ Friday, March 02 8:00 pm *The Servant* Joseph Losey, 1963, 115 mn

A breakthrough: a long, elegant swan dive into the intricacies of the British class system, with a tone unlike that of any other film before or since, at once urbane, nasty and cool. Dirk Bogarde is Barrett, the servant hired by a lazy young aristocrat (James Fox) named Tony to manage his newly acquired Georgian townhouse. When Barrett realizes that Tony's upper-crust girlfriend (Wendy Craig) is a threat to his supremacy within the household, he sets his sluttish girlfriend (Sarah Miles) to work. By the end, the tables have turned (and master and servant are equals on a field of loathing).

▣ Tuesday, March 13 8:00 pm *Accident* Joseph Losey, 1967, 105 mn

Summer in Oxford, and beneath the genteel surface there's a network of resentment and cruelty between two professors (Dirk Bogarde and Stanley Baker). They've both dallied with the same student, whose boyfriend has just been killed in a car accident. Pinter's second collaboration with Joseph Losey is even bolder than *The Servant*; the time shifts, the nuanced performances and the astonishing use of color and sound contribute to a quietly devastating film. One of the boldest works of a bold era. With Michael York, Vivien Merchant, Jacqueline Sassard, Alexander Knox, Delphine Seyrig and Pinter.

▣ Friday, March 13 8:00 pm *The Go-Between* Joseph Losey, 1971, 118 mn

Michael Redgrave is Leo Colston, remembering back to 1900, when he was 13 (Dominic Guard plays Leo as a boy) and spent the summer at the Norfolk estate of his friend Marcus. Marcus's sister Marian (Julie Christie) takes a shine to Leo, and eventually starts asking him to take secret messages to their neighbor, Ted (Alan Bates), behind the back of the man to whom she's engaged (Edward Fox). L. P. Hartley's novel is a modern classic, a powerful inquiry into the nature of veiled motivations and emotions. In their final collaboration, Pinter and Losey crafted an acutely perceptive, quietly tragic film out of Hartley's classic. Thanks to their addition of the framing device with Redgrave as the older Leo, the *Go-Between* ranks as one of the finest « memory films » ever made.

▣ March 16 to March 18 Jean-Loup Rivière's Master Class ENS LSH

Philippe Lanton, stage-director of *Betrayal* (Athénée 2006), will be giving a workshop on *The Proust Screenplay* (1973) written by H. Pinter, J. Losey et Barbara Bray. (ENS LSH students only)

▣ Wednesday March 21 3:00 pm Jean-Marie Gleize's Centre d'Etude Poétique 6:00 pm poetry reading

World Poetry Day with William Baker (Northern Illinois University) and Jean Pavans (translator)

▣ Wednesday March 21 8:30 pm CHRD

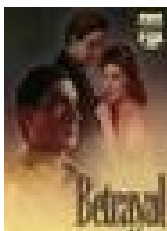
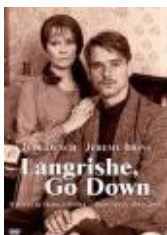
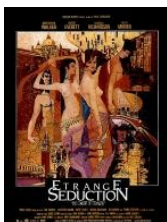
***The Trial* David Jones, 1992, 115 mn**

Kafka's novel, screenplay by Harold Pinter, presented by film director David Jones



VIVA PINTER, the event

Manufacture des Tabacs
18 rue Rollet, Lyon 8^{ème}
(Métro Sans-Souci)
Auditorium André Malraux



UNIVERSITE JEAN MOULIN LYON 3 Affaires Culturelles



▣ Tuesday March 7 6:00 pm

Portrait of Harold Pinter Roberto Ando, 1998, 40 mn (VOSTIT)

Harold Pinter, his work and his political commitment

▣ Tuesday March 7 6:45 pm **The Comfort of Strangers** Paul Schrader, 1991, 105 mn

(VOSTF) Rupert Everett and Natasha Richardson are a bored, unfulfilled British couple having a tense holiday in Venice. Christopher Walken and Helen Mirren are the mysterious older couple who befriend them, lure them to their palazzo, and slowly enmesh them in their own very private, very mysterious intrigue. Walken lets out all the stops here, and blankets the movie with his off-kilter menace. But the real star of Paul Schrader and Harold Pinter's Ian MacEwan adaptation is the puzzle of human behavior, reflected in the dark, bewitching surfaces of Venice. *The Comfort of Strangers* makes the most creative use of that city since *Don't Look Now*.

▣ Wed. March 14 6:00 pm **Langrishe, Go Down** David Jones, 1978 (BBC), 112 mn (VO)

Adapted from Aidan Higgins's novel, screenplay by Harold Pinter. Imogen Langrishe Judi Dench is Imogen Langrishe, the youngest of four single sisters, living in Celbridge, county Kildare, in the late 30's. She remembers her one great love affair, with an unscrupulous German student named Otto Beck. (Jeremy Irons)

▣ Friday March 23 6:00 pm **Betrayal** David Jones, 1981, 95 mn

Presented by David Jones. Couples telling the truth and lying. The essence of Pinter's work.

▣ Tuesday March 13 7:30 pm **Café Sens Public**

Shakespeare/Pinter by Clifford Armion (Phd student, Lyon 3) [Café Cloche 4, rue de la Charité, 69004 Lyon](#)
[Sens] [Public] is an international online journal (www.sens-public.org) focused on crossfertilising intellectual experiences.

▣ Monday March 19 10:00 am-6:00 pm **Human Rights Forum** Laurence Fiole

Amnesty, Unicef, Human Rights League, MRAP (Movement against Racism and Antisemitism and for Friendship between Nations), Act together for Human Rights, Reporters without Borders, LICRA (International League against Racism and Antisemitism), ACAT (Actions by Christians Against Torture). [Forum : Manufacture, Lobby](#)



▣ Monday March 19 12:00 am **The Dumb Waiter** Cie Flying Pig

With Keith Farquhar (Gus) and Alex Laube (Ben). Two hired killers facing their destiny. A great introduction to Pinter's work.

VIVA PINTER, la grande conférence 22/03

Manufacture des Tabacs
18 rue Rollet, Lyon 8^{ème}
(Métro Sans-Souci)

Amphitheater M/Auguste Comte



VIVA PINTER, the International Symposium 23/03

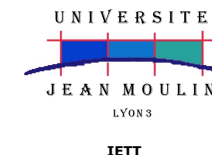
Auditorium André Malraux



UNIVERSITE JEAN MOULIN LYON 3 Thursday March 22, 2007 (P.U.L.) (Lyon University Pole) 6 :00pm Grande Conférence

Volker Schlöndorff : « Harold Pinter's Spirit of Resistance »

Volker Schlöndorff directed *The Handmaid's Tale*. Screenplay by Harold Pinter. Novel by Margaret Atwood.



UNIVERSITE JEAN MOULIN LYON 3

Friday March 23, 2007 (LYON 3) Pinter and Human Rights

09:00 pm VIVA PINTER Opening Charles Hadley (MCF Lyon 3) will be reading abstracts in English during the symposium.
09:45 Inaugural Speech : Guy Lavorel, President of Université Jean Moulin

Pinter vs torture

10:00 am Panel moderated Gregory Lee, IETT

- ▣ Brigitte Gauthier "Pinter : Theatre and Politics"(Prof. Lyon 3)
 - ▣ Chittaranjan Misra (Head Govt.'s Women's College, Jeypore, India) "Silencing Rites in Pinter's plays"
- 11:45 am Moderated by Alain Barrat (Prof. Lyon3), Chairman of the English Department
- ▣ William Baker, "Pinter's achievement" (Prof. Northern Illinois University, Visiting Scholar Lyon 3) Pinter's Bibliographer

Pinter's political commitment

2:00 pm Panel moderated by Claude Coulon, Head of RADAC (Research Center on English Contemporary Drama)

- ▣ Nicole Boireau (Prof. Metz) « Pinter and British political drama »
- ▣ Elizabeth Angel-Perez « Holocaust Plays » (Prof. Paris IV)

Friday March 23 3:00 pm *Portrait of Harold Pinter* R. Ando, 1998, 40 mn (VOSTIT)

4:00 pm Panel moderated by Brigitte Gauthier

- ▣ Steven Gale: « Pinter, Nobel Prize »,
- ▣ Gregory Lee « To be a Nobel Prize in Asia vs in Europe »
- ▣ Frank Marmoz (Head of the Law School Academy, Lyon 3) « A lawyer's point of view»
- ▣ Odile Belinga (Human Rights League) "militant activism: an experience on the ground"

Friday March 23 6:00 pm *Betrayal* David Jones, 1983, 95mn

- ▣ Presented by David Jones. Couples telling the truth and lying. The essence of Pinter's work.

VIVA PINTER, the International Symposium 24/03

Théâtre Kantor, ENS-LSH
15 Parvis Descartes, Lyon 7^{ème}
(Métro Debourg)



Saturday March 24, 2007 (ENS LSH)

Power plays 10:00 am Panel moderated by Jean-Loup Rivière

(Prof. ENS LSH, Head of Drama Studies)

▣ **David Jones** *The Caretaker* (American Airlines Theatre, 2003), *Old Times* (London's West End & American Tour), *No Man's Land* (Broadway, 1994) & *The Hothouse* (London's West End, 1995). Harold Pinter played the lead in *Old Times* (in the States, 1985) and in *The Hothouse*

▣ **Stuart Seide** « Staging Pinter, my experience »
Moonlight (Théâtre du Nord, 2005), *Le Gardien* (Théâtre du Nord, 2001), *Le Retour* (1984), *L'Anniversaire* (1996)

▣ **Philippe Lanton** *Trahisons* (L'Athénée, 2006)

▣ **Jean Pavans** Translator : *Autres voix : prose, poésie, politique, 1948-1998* Éd. Noir sur blanc, 2001. – Traduction de: *Various Voices ; La Guerre*, Gallimard, 2003. – Translation of : *War ; Célébration ; La Chambre* Gallimard, 2003) ; *Le Scénario Proust : À la Recherche du temps perdu*, Gallimard, 2003. – Translation of : *The Proust Screenplay : À la recherche du temps perdu*

▣ **Cynthia Liebow** « Autres voix, autres regards »
Publisher *Conversations avec Harold Pinter* de Mel Gussow, Denoël, 1996
Publisher *Autres voix : prose, poésie, politique, 1948-1998* Éd. Noir sur blanc, 2001

Power Scripts 2:00 pm Panel moderated by Brigitte Gauthier (Lyon 3)

▣ **Barbara Bray** « Harold Pinter, his radio plays » Producer, BBC radio, co-author of *The Proust Screenplay* with Joseph Losey and Harold Pinter, 1973 (her paper will be presented in absentia)

▣ **Steven Gale** Prof. Kentucky, founder of Pinter's Society, author of *Sharp Cut* about Pinter's screenplays.

▣ **Roberto Ando** « Harold Pinter, the memory of others » director of *Ritratto di Harold Pinter*

▣ **David Jones** director of *Langrishe Go Down* (1978, BBC Television) theatrically released in the US (2001), *Betrayal* (1983) and *The Trial* (1992)

▣ **Jerry Schatzberg** director of *Reunion*

Play Reading 4:00 pm *Precisely*, Harold Pinter, 1983 with Bruce Myers and Jim Haynes

8:00 pm Screening of *Reunion* Jerry Schatzberg, 1989, 110 mn

(Institut Lumière 8 € / 6 € members)

Henry Strauss, a New York lawyer returns to Stuttgart, the city he left in 1932, when he was sixteen, as Hans Strauss, a Jew. His best friend was the son of an aristocrat; Hitler's rise to power tore them apart. After fifty years, Henry tries to find out what happened to his friend.



10:15 pm Michel Ciment (*Positif*) & Jerry Schatzberg

Fred Uhlman's masterpiece tells the story of two young German boys, at the time when Hitler acceded to power. Hans is a Jew, Konrad comes from a noble family. Many years later, despite the difficult times, their reunion is stronger than persecution and death. This is the first time Harold Pinter and Jerry Schatzberg worked together. The subject of Fred Uhlman's novel moved them both. This screenplay is in the wake of his work focused on memory and the fight in favour of the respect of Human Rights.

Institut Lumière
25, rue du Premier Film
69008 Lyon
(Métro Monplaisir-Lumière)

« Pinter is undoubtedly the greatest European screenwriter of these last 30 years. I don't believe there is any other example of such richness and variety in contemporary cinema." *Michel Ciment*, in Brigitte Gauthier : *Dramaturges et cinéastes de l'antipsychiatrie : Entretiens sur l'ère de la fragmentation*, L'Harmattan, 2003.

VIVA PINTER, Comité Scientifique

Brigitte Gauthier, Organisatrice VIVA PINTER,
Professeur Université Lyon 3, Anglais, Historienne du théâtre et du cinéma
Jean-Loup Rivière, Professeur ENS LSH, dramaturgie
Enzo, Cormann, Professeur ENSATT, écriture dramatique
Elizabeth Angel-Perez, Professeur Paris IV, Anglais, Etudes théâtrales
Nicole Boireau, Professeur Metz, Anglais, Etudes théâtrales

VIVA PINTER, Comité d'Organisation

▣ **Université Lyon 3**

Guy Lavorel, Président de l'Université Jean Moulin Lyon 3
Hugues Fulchiron, Doyen de la Faculté de Droit
Jean-Louis Chauzit, Doyen de la Faculté de Langues
Brigitte Gauthier, Professeur Université Lyon 3, Faculté des Langues
Laurence Fiolo, Doctorante, Assistante de Brigitte Gauthier
Gregory Lee, Professeur Université Lyon 3, Directeur IETT
Gérard Sousi, Vice-Président, Lyon 3
Jacques Bonnet, Vice-Président, Lyon 3
Mme Evans, Recherche Lyon 3
Monsieur Le Person & Christine Durand, Affaires Culturelles Lyon 3

▣ **ENS LSH**

Olivier Faron, Directeur de l'ENS LSH
Christine de Buzon, Marina Mestre Zaragoza,
Direction des Etudes et de la Vie étudiante
Jean-Loup Rivière, Professeur, Dramaturgie & Anne Pellois, Assistante,
Enseignante en études théâtrales
Jean-Marie Gleize, Professeur, poésie & Benoit Auclerc, Assistant, ATER
David Gauthier, Affaires Culturelles, ENS LSH
Moyens techniques : SCAM – ENS LSH

▣ **PUL**

Philippe Gillet, Directeur
Anne Guinot, PUL, Chargée de mission Communication

▣ **PARTENARIAT VILLE DE LYON**

Gérard Collomb, Président Grand Lyon et Sénateur-Maire de Lyon
Patrice Béghain, Adjoint à la culture et au patrimoine de la ville de Lyon

Chantal Delachaux, Ville de Lyon, Direction des Affaires Culturelles;
Pierre Laréal, Adjoint au Maire, Délégués aux Universités et à la Recherche
Brigitte Régaldie, Ville de Lyon, Chargée de mission, Cabinet de Pierre Laréal
Emmanuel Arlot, Grand Lyon, Cabinet du Président, Conseiller Technique

▣ **CONSEIL GENERAL DU RHONE** Michel Mercier, Président

▣ **CONSEIL REGIONAL REGION RHONE ALPES**

Jean Jack Queyranne, Président
Roger Fougères, Vice-Président

▣ **CROUS**

Denis Lambert, Président de l'association des Directeurs de Crous Jean-
Jacques Genebrier, Directeur Crous St Etienne

▣ **SENS PUBLIC**

Gérard Wormser, Président Sens Public
Pierre Mounier, Webmaster, ENS-LSH

▣ **CHRD**

Isabelle Doré-Rivé, Directrice CHRD
Marion Vivier & Jean Louis Begon

▣ **BRITISH COUNCIL** Barbara Dent, Films Manager

▣ **INSTITUT LUMIERE**

Thierry Frémaux, Directeur
Maëlle Arnaud, Programmation Cinéma,

VIVA PINTER, LOGISTIQUE

Equipe Communication : Clifford Armion, Daniel Benfredj, Philippe Charlot,
Alain Frappaz, Fabien Luti, Caroline Minguez, Virginie Privas,
Jean-Pierre Simard, Pierre-Guy Vaschalde
Conseiller Linguistique : Charles Hadley
Les étudiants de Master 2 Lyon 3 Trad. Littéraire et Rédaction Editoriale :
Corinne Aujogues, Julie Béral, Marlène Dotal; Audrey Giacomini, Delphine
Lemoine, Toni Matsuo, Aurélie Pesseas.
Les étudiants de l'ENS LSH : Ariane Zaytzeff, Ophélie Kern...
Visite du Vieux Lyon : Alain Suberchicot
Photographe Affiche : Damien Gayet/Photographe Colloque : Gilles Lespagnol

VIVA PINTER, guest speakers

Ando, Roberto Born in Palermo in 1959. He studied philosophy at the University before working as Assistant Director with Francesco Rosi, Federico Fellini, Michael Cimino and Francis Ford Coppola. Since 1980, he has directed plays, operas and films, including documentary portraits of Robert Wilson, Anton Webern, Francesco Rosi and Rezo Gabriadze. His films include *Diario senza data*, *Le Manuscrit du Prince*, *Le Prix du Désir*, and *Viaggio segreto*. He has staged *The Room*, *Celebration*, *Old Times* and shot for RAI-SAT TV *Ritratto di Harold Pinter* (1998).

Angel-Perez, Elisabeth is a Professor of English literature and contemporary drama at the University of Paris-Sorbonne (Paris IV). Her most recent publications include a book on post-traumatic theatre (*Voyages au bout du possible: les théâtres du traumatisme de Samuel Beckett à Sarah Kane*, Paris: Klincksieck, 2006) and a collective opus about Howard Barker's theatre (*Howard Barker et le théâtre de la Catastrophe*. Paris : éditions Théâtrales, 2006). She has also collaborated and coordinated the translation of Barker's *Arguments for a Theatre* (*Arguments pour un théâtre*, Besançon : Les Solitaires Intempestifs, 2006) and translated several plays by Howard Barker, Caryl Churchill and Martin Crimp.

Baker, William was named a Presidential Research Professor at NIU (Northern Illinois University) in 2003. Baker's *Harold Pinter : A Bibliographical History* provides a comprehensive account of the published writings and texts in other media that Pinter wholly or partly authored.

Barrat, Alain Professor Barrat graduated from Caen University in 1968. He defended two doctoral dissertations on George Eliot and G. H. Lewes at the Sorbonne in Paris. He chairs the English department of this University. He has carried out research on Lewes's scientific and philosophical works, which materialized in the publication of articles on Lewes, and some major Victorian novelists, mostly written in English and published in the U.S.. He is on the Advisory Board of *George Eliot-George Henry Lewes Studies* (Northern Illinois University).

Belinga, Odile, A lawyer for 20 years, Odile Belinga has always been dedicated to questions of Human Rights. Her chosen fields of activity target the defence of women victims of violence, children and immigrants. She is a Member of the National Lawyers Council (Conseil National des Barreaux) and President of the local Human Rights League. As a member of Lawyers Without Borders, she spent six weeks working in Rwanda after the genocide in 1999 and trained future colleagues in International Law in Cambodia in 2005.

Boireau, Nicole is Professor at the University of Metz. In 1996, she founded the Transcultural Theater Research Group under the supervision of C.E.T. (Center for Theater Studies). She is now Head of the C.E.T., Text and Translation Research Center. She has published several articles on Pinter and coordinated several books on contemporary theater. She also is a member of RADAC, the Research Center on Contemporary English Drama.

Bray, Barbara graduated with first-class honours in English at Cambridge University (Girton College). After Cambridge and some university lecturing in Egypt, she became Script Editor, Playwright, then also Writer and Director for BBC Radio. She was in charge of finding, commissioning and bringing to realization all dramatic scripts for the three then existing radio channels. She launched the radio careers of Marguerite Duras, Harold Pinter and Samuel Beckett. Since 1961 she has lived and worked in Paris as a free-lance Writer, Critic, Translator and Broadcaster.

Ciment, Michel. Lecturer in American civilization at the University of Paris VII and a member of the Advisory Board of the cinema Journal *Positif*. He has written a dozen books including *Kazan par Kazan* (1973), *Le Dossier Rosi* (1976), *Kubrick* (1980) and also *Le Crime à l'écran* (1992) or more recently *Petite planète cinématographique* (2003). He is also the co-author of four film portraits of Wilder, Kazan, Rosi and Mankiewicz. He takes part in « Le Masque et la Plume » for the radio station France-Inter and produces *Projection Privée* for France-Culture.

Coulon, Claude Lecturer at the University of Paris IV-Sorbonne, President of RADAC (the Research Center on Contemporary English Drama) and a member of the Theater History Society. He has translated and produced numerous American plays, with a preference for Tennessee Williams. He also manages a theatrical company called the Theater Studio of the Quartier Latin.

Gale, Steven has taught at universities around the world and is currently the University Endowed Chair in the Humanities at Kentucky State University. He was the founding president of the international Harold Pinter Society, and is a founding co-editor of The Harold Pinter Review, an annual book series. Dr. Gale has published twenty-seven books, including many on Pinter's works, and he has spoken about Pinter at numerous international meetings. The most important of his publications on Pinter are *Butter's Going Up: A Critical Analysis of Harold Pinter's Work*, the standard *Harold Pinter: An Annotated Bibliography*, and most recently the award-winning *Sharp Cut: Harold Pinter's Screenplays and the Artistic Process*.

Gauthier, Brigitte is a Professor of Film and Drama Studies in the English Department of the University Jean Moulin (Lyon 3). Graduate of Columbia University Film School (MFA, 1993), Ph.D., La Sorbonne. Author of *Histoire du Cinéma Américain*, Hachette ; *Télévision et Société aux Etats-Unis*, Ellipse. She has translated several books for Dixit on screenwriting, including Linda Seger's *Making a Good Film Great*, Syd Field's *The Screenwriter's Problem Solver*; Robert McKee's *Story*, R. M. Stefanik's *The Megahits*, Voytilla and Petri's *Writing the Comedy*, M. Travis's *Directing Feature Films*, B. Snyder's *Save the Cat*. She is a Script Doctor and produces human rights oriented documentaries. Her publications on Harold Pinter include *Harold Pinter, the Caretaker of the Fragments of Modernity*, Ellipses (1996), *Harold Pinter, le maître de la fragmentation ; Harold Pinter et les dramaturges de la fragmentation, Dramaturges et cinéastes de l'antipsychiatrie : Entretiens sur l'ère de la fragmentation* chez L'Harmattan (2003).

Hadley Charles, lecturer in English since 1983. Doctorate thesis "The Grammar of Focalisation in the Short-stories of William Faulkner" (in French). He has translated several books, notably about Lyon. Member of several elected bodies in the University. Dean of the Language Department from 1996 to 2000.

Haynes, Jim co-created the London Traverse Theatre company in 1966, producer of over 250 theatre shows, was awarded The Whitbread Prize in 1966.

Jones, David Hugh has maintained a close working relationship with Harold Pinter since playing McCann in the third-ever production of *The Birthday Party* in London in the late Fifties. Since then, he has 5 major stage productions of Pinter to his credit : *The Dumb Waiter* (RSC), *Old Times* (West End & American Tour), *No Man's Land* (Broadway), *The Hothouse* (Chichester & West End), and *The Caretaker* (Broadway). He has directed 3 feature screenplays by Pinter : *Langrishe, Go Down, Betrayal* and Kafka's *The Trial*. And he has directed Mr Pinter three times as an actor in *Langrishe, Old Times* (his first return to the stage in sixteen years) and as the lead in *The Hothouse*. Mr Jones has been Artistic Director of the RSC (Aldwych) and of the BAM Theater Company and works regularly in theatre, feature films and television.

Lanton, Philippe Stage Director since 1989, after years working as a therapist. He has staged plays by Müller, Büchner, Goethe, Lessing, Brecht. In 1999, he staged Hölderlin's *Empedocles' s Death*, with Aurélien Recoing, Christophe Maltot and Philippe Dormoy (written in Kyoto and then performed in Bangkok), restaged in France at the *Maison de la Poésie* in 2004 and at the Chekhov Festival in Moscow in 2005, with François Marthouret. His latest production of Pinter's *Betrayal* was performed at the *Athénée* in 2006.

Lee, Gregory B Prof. Gregory Lee has taught at Cambridge (1983-84), London (1987-88), Chicago (1990-94) and Hong Kong (1994-98). Graduate of SOAS, University of London (1975-79, 1981-85) and Peking University (1979-1981; 1982-83). British Academy fellowship postdoctoral researcher at Chinese Academy of Social Sciences, Beijing (1985). Chicago Humanities Institute Fellow (1993). His interests are literature and culture, cultural and intellectual history, Chineseness, the postcolonial, 'minor' and marginal cultures, popular culture, critical theory, diasporic memory, the cosmopolitan.

Liebow, Cynthia, publisher of *Conversations with Harold Pinter* by Mel Gussow (*The N.Y. Times*), Denoël, 1996 and *Autres voix : prose, poésie, politique, 1948-1998*, Éd. Noir sur Blanc, 2001.

Marmoz, Franck, Lecturer at Jean Moulin Lyon 3 University, he is the Head of the Institut d'Etudes Judiciaires, whose aim is to prepare students for the French national competitive examinations for careers in law and the judiciary.

Misra, Chittaranjan Dr Chittaranjan Misra is the Head of the English Department of Govt's Women's College in Jeypore, Orissa (India) and has a Ph.D. in English from Sambalpur University, 1988. He is the author of *Harold Pinter: The Dramatist*, the first Indian book on Pinter. He has translated four Pinter plays into Oriya, published in two volumes. He has also authored four anthologies of poems in Oriya and one in English. His latest Oriya book is on *Literary Theory in the West* (2005).

Myers, Bruce, British actor. He starred as Ganesha/Krishna in *The Mahabharata*, in Peter Brook's film, produced in 1989 and distributed in 1991; in *The Unbearable Lightness of Being* by Philippe Kaufmann (1988) and in *Meetings with Remarkable Men* by Peter Brook (1979).

Pavans, Jean is a writer and a freelance translator. He was born on September 20, 1949 in Tunisia. After Math studies, he started publishing novels with the publishing company La Différence in the early 80's, at the same time he started translating Henry James. In 2002, he adapted James's *Aspern's Papers* to the stage. His latest book is an essay on America, *La Traversée américaine*. Pavans has translated Edith Wharton, Virginia Woolf, Gertrude Stein and many of Pinter's works.

Rivière, Jean- Loup worked as a producer for France Culture, was a consultant for the Pompidou Center, a drama critic for *Liberation*, an executive secretary for the Comédie Française, before becoming the Artistic Director of the Comédie Française. He is currently a Professor at the ENS LSH of Lyon, and Professor of Drama at the Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique in Paris. He is a drama critic for France Culture, a playwright (*La Pièce du Scirocco* and *Jours Plissés*), and a translator of more than fifteen plays.

Schatzberg, Jerry Before going on to direct films in the 1970s, Jerry Schatzberg had already established a career as a professional photographer. His work appeared in many magazines including 'Vogue' and 'McCall's'. He directed *Puzzle of a Dawnfall Child* (1970), with Faye Dunaway, *The Panic in Needle Park* was presented at Cannes in 1971. *Scarecrow* was awarded The Golden Palm at Cannes in 1972. Schatzberg also directed *Sweet Revenge*, *The Seduction of Joe Tynan* (1979), *Honeysuckle Rose*, *Misunderstood*, *No Small Affair* and *Streetsmart* and *The Day the Ponies Come Back* (2000). In 1989, he directed *Reunion*, adapted from the novel by Fred Uhlman, and from a screenplay by Harold Pinter. Member of the jury at the Cannes Film Festival in 2004.

Schlöndorff, Volker Born in 1939 in Wiesbaden, the son of a family of doctors, Volker Schlöndorff was sent in 1956 to a Jesuit boarding school in Brittany. After leaving school he studied Political Science in Paris. From 1959 on he had close ties with the directors of the Nouvelle Vague, in particular Louis Malle, Alain Resnais and Jean-Pierre Melville. It was then that Schlöndorff wrote his first film *Young Torless*, which became the first international success of the young German cinema. In 1966, the film won the International Critics' Prize at Cannes. With *The Lost Honour of Katharina Blum* (1975) adapted from the novel of the same name by Heinrich Böll (co-director: Margarethe von Trotta), Schlöndorff scored another international success. His 1979 adaptation of Günter Grass' *The Tin Drum* was the first film by a German director to be awarded the Golden Palm at Cannes. Likewise, it was the first German film since 1927 to win the Oscar. Schlöndorff has also directed several Franco-German coproductions, notably *Swann in Love* (1983) adapted from the novel by Marcel Proust. In 1984, he shot a filmed version of *Death of a Salesman* by Arthur Miller with Dustin Hoffman in New York. In the United States, where he lived for several years, he also made *A Gathering Of Old Men* (1985) with Holly Hunter and *The Handmaid's Tale* (1990) from a screenplay by Harold Pinter. After the fall of the Berlin Wall, he decided to return to Germany to film *Homo Faber (Voyager)* with Sam Shepard. At the same time he took charge of saving the old UFA/DEFA film studios at Babelsberg. From 1992 to 1997 he has dedicated himself exclusively to the rebuilding of the studios. In 1996, he directed Studio Babelsberg's first large-scale production : *The Ogre*, adapted from Michel Tournier's novel *The Erl King*, in 1998 Volker Schlöndorff made the Film Noir *Palmetto* in Florida, and in 2000 he directed *The Three Lives of Rita Vogt* in Germany.

Seide, Stuart was born in New York in 1946. Since 1970, he has lived and worked in France. He has directed 38 plays, including ten with « KHI », a company that he founded in 1972. In 1989, he was appointed Professor of Drama at the Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique in Paris. In 1992, he directed the Centre Dramatique Régional Poitou-Charentes. In 1998, he was appointed Director of the Théâtre National Lille Tourcoing Région Nord-Pas-de-Calais. Since 2003, he is the director of the EPSAD, the Professional School of Dramatic Arts. He staged *Moonlight* (2001 & Théâtre du Nord, 2005), *The Caretaker* (Théâtre du Nord, 2001), *The Homecoming* (1984), and *The Birthday Party* (1996).



VIVA PINTER, the event, Lyon, March 2007

- March 2 8:00 pm** *The Servant*, J. Losey, THEATRE KANTOR, ENS LSH
- March 7 6:00 pm** *Portrait of Harold Pinter*, R. Ando, MALRAUX, Lyon 3
- March 7 6:45 pm** *The Comfort of Strangers*, Schrader, MALRAUX, Lyon 3
- March 13 7:30 pm** *Café Sens Public*, Shakespeare & Pinter, Café Cloche
- March 13 8:00 pm** *Accident*, Joseph Losey, Théâtre Kantor, ENS LSH
- March 14 6:00 pm** *Langrishe, Go Down*, D. Jones, MALRAUX, Lyon 3
- March 16 8:00 pm** *The Go-Between*, J. Losey, Théâtre Kantor, ENS LSH
- March 19 10:00 am-6.00 pm:** **Human Rights Forum**, Lobby, Lyon 3
- March 19 12:00 am** *The Dumb Waiter, Cie The Flying Pig*, MALRAUX
- March 21 3:00 pm** **CEP, Harold Pinter's Poetry**, ENS LSH
- March 21 6:00 pm** **Poetry Reading**, ENS LSH
- March 21 8:30 pm** *The Trial*, David Jones, CHR.D, presented by D. Jones.

VIVA PINTER, the international symposium, 03/22-23-24

- March 22**
 - 6:00 pm** **Grande Conférence, Volker Schlöndorff,**
« Harold Pinter's Spirit of Resistance »
Amphitheater Auguste Comte, LYON 3
- March 23**
 - 09:00 am** **International Symposium Opening** MALRAUX, Lyon 3
 - 10:00 am** **Harold Pinter vs. torture**
 - 02:00 pm** **Harold Pinter's political commitment**
 - 03:00 pm** *Portrait of Harold Pinter*, R. Ando, MALRAUX Lyon 3
 - 04:00 pm** **Lawyers on Pinter**
 - 06:00 pm** *Betrayal*, David Jones, presented by David Jones
- March 24**
 - 10.00 am** **Power Plays** THEATRE KANTOR, ENS LSH.
Panel moderated by Jean-Loup Rivière:
Stage directors on Pinter
Philippe Lanton, Stuart Seide, David Jones,
Jean Pavans (translator) et Cynthia Liebow (publisher)
 - 2.00 pm** **Power Scripts**
Panel moderated by Brigitte Gauthier:
Film directors on Pinter
Roberto Ando, David Jones, Jerry Schatzberg,
Steven Gale
 - 4.00 pm** *Precisely* with Bruce Myers and Jim Haynes
INSTITUT LUMIERE
 - 8.00pm** **Screening of Reunion**, Jerry Schatzberg
 - 10.15pm** **Michel Ciment (Positif) & Jerry Schatzberg**



Grande Conférence & event (03/2-21) : free events
 Institut Lumière : 8 € (members 6 €)
 International Symposium: 23 € registration fees/ free for students
 Pay check to: Agent Comptable Université Lyon 3
 Mail check to Laurence Fiolo: 29, rue des Capucins 69001 Lyon France
 Once signed up, please send your personal info (name, address, ph., e-mail) to vivapinter@gmail.com, you will then receive your registration number.

VIVA PINTER is organized by the University Jean Moulin, Lyon 3 & ENS LSH
www.vivapinter.org